

SỰ KỶ THỊ.



**ĐIỀU NÀY VẪN TRÁI
VỚI LUẬT PHÁP.**



equal
opportunity
commission
victoria

An independent statutory body,
accountable to the Victorian Parliament



OFFICE OF THE
WORKPLACE RIGHTS
ADVOCATE

SỰ KỶ THỊ. ĐIỀU NÀY VẪN TRÁI VỚI LUẬT PHÁP.



Chính Phủ Liên Bang đã giảm đi những quyền hạn của công nhân theo những thay đổi mới đây về quan hệ lao tư. Tuy nhiên luật Cơ hội Bình đẳng của Victoria vẫn bảo vệ nhân công chống lại sự kỳ thị ở nơi làm việc. Nếu quý vị bị kỳ thị về phái tính, tuổi tác, có mang, bị khiếm tật, tình trạng cha/mẹ đơn chiếc nuôi con hay chăm sóc người khác được xem như trái với luật pháp.

CÓ MANG VÀ LÀM VIỆC

Nếu quý vị có mang

- Quý vị không bị từ chối khi xin một việc làm hay bị hạch hỏi riêng tư về sự có mang của quý vị trong buổi phỏng vấn tìm việc làm.
- Quý vị không bị đuổi việc hay bị giáng cấp
- Quý vị vẫn có quyền được thăng thưởng, xin chuyển chuyển, hưởng tiền thưởng về thành tích làm việc, huấn luyện hay bất cứ phúc lợi nào khác

Khi quý vị trở lại làm việc sau kỳ nghỉ phép hộ sản

- Quý vị sẽ được làm lại công việc cũ hay một công việc tương tự
- Quý vị không bị buộc phải giảm số giờ làm việc của mình hay phải chuyển sang chỉ làm khi có việc
- Quý vị yêu cầu làm việc bán thời hay giảm số giờ làm việc sẽ được cứu xét một cách nghiêm túc.

CHA MẸ VÀ LÀM VIỆC

Nếu quý vị là cha/mẹ đơn chiếc nuôi con

- Quý vị không bị đuổi việc hay bị giáng cấp vì trách nhiệm chăm sóc của người cha/mẹ đơn chiếc
- Quý vị yêu cầu sự sắp xếp linh động nơi làm việc chẳng hạn như làm việc bán thời hay xin giảm số giờ làm việc, thay đổi giờ giấc làm việc và giờ về, và sự phân công giờ làm việc "phù hợp với gia đình" đều được cứu xét một cách nghiêm túc.
- Quý vị không bị phạt vì xin nghỉ làm trong trường hợp khẩn cấp

CHĂM SÓC NGƯỜI KHÁC VÀ LÀM VIỆC

Nếu quý vị là người chăm sóc có trách nhiệm với con cái hay chăm sóc người thân khác trong gia đình

- Quý vị không bị đuổi việc hay bị giáng cấp vì trách nhiệm chăm sóc người thân
- Quý vị không bị buộc phải giảm số giờ làm việc của mình hay phải chuyển sang chỉ làm khi có việc
- Quý vị yêu cầu sự sắp xếp linh động nơi làm việc chẳng hạn như làm việc bán thời hay xin giảm số giờ làm việc đều được cứu xét một cách nghiêm túc.
- Quý vị không bị phạt vì xin nghỉ làm trong trường hợp khẩn cấp

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN

Xin liên lạc Ủy Ban Cơ Hội Bình Đẳng Victoria để khiếu nại về sự kỳ thị. Dịch vụ giải quyết khiếu nại của Ủy Ban hoàn toàn miễn phí, đơn giản và bảo mật, và không cần có luật sư. Được cung cấp thông dịch viên miễn phí nếu có yêu cầu.

ĐIỆN THOẠI số (03) 9281 7100 để được cố vấn (vùng địa phương được gọi miễn phí 1800 134 142)

XEM TRANG mạng www.eoc.vic.gov.au

EMAIL khiếu nại: complaints@eoc.vic.gov.au

SỰ KỶ THỊ. ĐIỀU NÀY VẪN TRÁI VỚI LUẬT PHÁP. CHIẾN DỊCH NÀY LÀ SÁNG KIẾN CHUNG CỦA:



equal
opportunity
commission
victoria

An independent statutory body,
accountable to the Victorian Parliament



OFFICE OF THE
WORKPLACE RIGHTS
ADVOCATE

Dịch Vụ Cố Vấn Quyền Lợi Nơi Làm Việc Cho Người Dân Victoria đẩy mạnh thực thi sự công bằng về nhân dụng và cung cấp thông tin về hợp đồng nhân dụng.

Xin xem trang mạng www.workplacerrights.vic.gov.au hay gọi số 1300 882 648.